



楽しそうなミニSL

## フラワーパークは春爛漫<sup>らんまん</sup>

皆さん、ゴールデン・ウィークはいかがお過ごしでしたか。ここ茨城県フラワーパークではキャラクターショーやミニSLの運行、園芸教室など、楽しいイベントが催され、家族づれなど約4万人の入園者でにぎわいました。写真はミニSLの運行で、子どもたちの楽しそうな顔がのぞいています。

また、ちょうど園内はボタンまつりを開催中。1千株のボタンの花が赤や白、ピンクと大輪の花を咲かせ入園者の目を楽しませていました。



ボタンまつり

# 国際化に対応した英語教育



外国青年招致事業で招いた英語指導助手カーターさんの授業（柿岡中）

国際化が進んでいる中で、新学習要領には、国際理解の基礎を培うことが大きな目標の一つにあげられています。町では、平成五年度、語学指導を行う外国青年招致事業で、英語指導助手カーター・ジェイソンさん（25）を招致しました。

カーターさんが、学校をまわり始めてから七カ月がたちました。今回は、この事業の概要にふれながらカーターさんの授業でどのような効果があったか紹介します。

## 全国で活躍する外国青年

語学指導を行う外国青年招致事業とは、地方公共団体が、自治省、文部省、外務省及び財団法人自治体国際化協会の協力の下に実施しているものです。

この事業は、外国語教育の充実と地域における国際交流の進展をはかることを通して、日本と諸外国の相互理解の増進と、地域の国際化の推進に資するため、昭和六十二年度に開始されました。

平成五年度で、開始以来七年目を迎え、招致国は、当初の四カ国から十カ国に、外国青年も八百

人から三千八百人へと大きく発展してきています。

外国青年は、地域においていろいろな国際交流事業に従事する国際交流員と、中学校や高等学校で語学指導に従事する外国語指導助手、の二つの職種に分かれ、全国の地方公共団体に配属されています。活動の舞台は、大都市から地方の小都市、さらに農山漁村に至るまで、全国各地に及んでいます。

平成五年度、茨城県内には、国際交流員三人、外国語指導助手七十八人、合わせて八十一人の外国

青年が配置されました。

八郷町では、主に中学校における英語教育、小学校における国際理解教育の振興をはかるため、外国語指導助手として、アメリカ人青年カーター・ジェイソンさんを招致しました。

カーターさんは、昨年七月、他の外国青年たちとともに来日、町の教育委員会を拠点として、町内の四つの中学校を一週間（柿岡中は二週間）ずつ巡回して、英語の指導にあたっています。

来るべき、二十一世紀に向け、この事業にかかわった各地域の人たちと外国青年が、国際的な情報網をつくり、国際社会において、豊かな成果を实らせることが期待されています。



小学校を訪問したカーターさん（柿岡小）

# 厳しい目で指導助言

英語指導助手として、日本で英語を指導する外国青年は、それぞれの出身国の選考において、語学力特に発音やアクセント、発音が優秀で、文章力・文法力に優れている者が選ばれています。

また、日本の生活に適應する能力があり、日本に対する理解を深めようとする意欲あふ盛な青年です。カーターさんも、こうして選ばれてきた青年の一人として、八郷町での重要な役割を担っています。

町では、カーターさんに、次のような仕事をお願いしています。

(1) 町立中学校における英語教育指導

(2) 町立中学校における英語クラブ活動等の指導

(3) 町立小学校において小学生との交流を図り、異文化理解を喚起する。

(4) 社会教育事業における英語講座の指導

(5) 英語教材の企画と作成、英語能力コンテストの審査

(6) その他所属長が命じた職務

カーターさんは、通常、園部中、有明中、柿岡中、南中を柿岡中は二週間、ほかは一週間ずつ、巡回訪問しています。一週間のうち、月曜日から金曜日までの五日間勤務で、一日四時間の授業で英語指導をします。この授業は、英語担当の先生と協力してすすめる、共同授業という形式です。

一週間の指導の課程や効果、今後の課題など、カーターさんの意見を添えて町の教育委員会へ報告があります。指導方法に対する考え方、生徒の理解度などについて厳しい目で率直な意見があり、担

当の先生方には大いに役立っています。

また、中学生の英語弁論大会に出場する生徒の発音指導などにも協力力を発揮しています。

英語担当の先生方の研修会などには、積極的に出席、語学情報の提供につとめています。

先生方にとってカーターさんは良きパートナーでありアドバイザーです。

## 英語への興味が芽生える

町の教育研究会英語研究部では英語指導助手の受け入れにあたって、次のような教育効果を期待しました。

◎英語学習への意欲づけとして有効であり、学習指導要領で求められているコミュニケーション能力の育成をめざすことができる。

◎授業中の言語活動を、より自然な場面設定で行うことができる。

◎入門期に重要な音声指導、場にあわせての言語使用、微妙なニュアンスの違いなど、生きた英語の情報を得ることができる。

◎英語指導助手と生徒との一対一の対話学習が可能になり、実際に学習した言語材料を用いて外国人

と話してみたいという生徒の願望が達成できる。

◎英語教師と英語指導助手が共同して実践する授業形態により、生徒一人ひとりに応じた個別学習が、より可能になる。

◎英語指導助手と接したり、外国の生活や文化についての話を聞いたりすることを通して、異文化にじかに触れながら自国文化と他国文化を比較しながらの学習ができるようになる。

◎国際理解教育にあつては、言語を媒介とす



中学校英語教師の研修会での指導

る英語学習は中心的役割を果たすものであり、英語指導助手の教室訪問により生徒の視野が広がる。はじめに期待した教育効果は、それぞれの学校において、着実にあらわれてきています。

最初、英語で話しかけることに消極的だった生徒も、しだいに積極的に質問したり、言葉を交わすようになってきました。お互いの意思を伝える方法として、英語を使う機会が増えました。

カーターさんとの授業、学校生活のふれあいの中から、英語に対する興味が芽生えた段階といえるでしょう。現在、一人の英語指導助手では生徒と接する機会が少ない状況です。今後、増員されることを期待しましょう。



英語教師との共同授業を進める



給食の時間も生徒と一緒に



# カーター先生って

## どんな人

はじめは、言葉をかけることをためらっていた生徒のみなさんも、カーター先生の表情豊かな楽しい授業、普段に見せる親しみやすい人柄にふれ、だんだんうちとけてきたようです。

「カーター先生の授業が楽しみになってきた」、「自分の英語がわかってもらえた

り、先生の英語が聞き取れたときには、とてもうれしい」、「英語で書いた作文にコメントをもらえて驚いた」。

それぞれ生徒のみはさんは、これまでと違った雰囲気での授業を経験し様々な感想を持っています。四校の生徒、カーターさん、教育長の感想を紹介します。

### 先生は剣道上達、僕は英語上達へ

カーター先生が、園部中に来られたのは、昨年九月でした。

最初は、どんな先生かとても楽しかったです。反面、「外国人」というイメージが強かったので、少

し不安も感じていました。

カーター先生は、想像とは全然違う、とても親しみ深く、楽しい先生でした。

授業中のカーター先生は、とても明るく、ユニークで、先生の授業がとても楽しかったです。

先生は放課後、いろいろな部活を見学していたようです。先生はアメリカでフェンシングをやっていたということで、剣道に興味を

もったようです。

僕も剣道部で、一緒に練習をしました。とても練習熱心で、今では、切り返しもうまくできるようになりました。

今年も、カーター先生と一緒に勉強ができるので、とても楽しみです。

昨年は、英語の学習を始めたばかりだったので、恥ずかしさもあり、あまり声をかけることができませんでした。今年は、声をかけ、英語を得意にしたいと思います。

### パンよりご飯が好き



カーター・ジェイソンさん

私はカーター・ジェイソンです。

アメリカ合衆国カリフォルニア州の出身、一九六九年二月二十三日生まれで、二十五歳です。

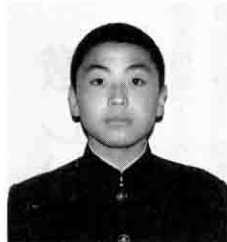
カリフォルニア州立大学卒、大学では、地理・地質学を専攻していました。

カリフォルニアには、両親と短大を卒業した妹、中学生の第二人の五人の家族がいます。

趣味は、料理を作ること、サイクリング、旅行などです。料理はメキシコ料理が得意ですが、ご飯やみそ汁も作ります。料理に使う調味料や香辛料など好みに合ったものが近くの店で手に入らないときは、外国製のものを扱っている近隣の店で、買い出しに出かけることもあります。

旅行は、アメリカにいたころ、カナダ、スペイン、タイなどを旅行、米日してから、日本国内を旅行、いちばん遠くは九州まで行きました。電車や飛行機の利用など日本語が通じないといふのは、目的が分かっているが、地図が

あって、目的が分かっているが、地図が



皆川 修さん  
(園部中2年)

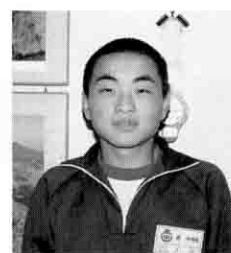
## 本ものの英語はすばらしい

最初は、話しかけるのがこわいなという感じでした。しかし、それは最初の頃だけでした。

簡単な単語を使っただけの会話でも、言っていることが先生に理解してもらえたとき、とても感激でした。

先生は、授業中、日本語は使わ

ないようにして、英語でゆっくり質問したりして、分かりやすく指



飯島 誠さん  
(南中3年)

導してくれます。

授業中は、とても真剣ですが、昼休みにバスケットボールなどを一緒にしてくれます。先生は、片言交じりの日本語で気軽に声をかけながら、楽しい時間を過ごしています。

テープからの声と違い、生の声で英語が聞けるのは、発音やアクセントなどとても参考になります。

していたり、クラブで書道をやっているのを見かけたこともありま

初めて学校へ来られた頃、両親や兄弟の写真を見せてくれました。

とても親しみやすい人だなと思いました。

カーター先生は、たいへん表情豊かです。カーター先生の来られる授業では、生徒の中でけっこう盛り上げる人がいるので、通常の授業より楽しい雰囲気があります。

部活などに加わって一緒に練習

日本のことをいろいろ勉強し、何でも挑戦する気持は、偉いと思います。

すこし残念なことは、カーター先生が学校にいる期間が短いこと。もうすこし長い期間いてくれたらもっと楽しくなると思います。

## 海外へはばたく夢をもって

廊下などですれ違ふとき、ちょっと手をあげあいさつをしてくれます。また、町の中で会ったときなども、気軽に言葉をかけてくれます。先生の第一印象としては、人なつこい人という感じでした。

話しかけることにためらいはありませんでしたが、単語だけで、



北田エリさん  
(柿岡中3年)

だとうれしくなりました。

また、今年には受験があり無理ですが、海外派遣など機会があれば参加したいと考えています。

仕事をしている仲間がいますので安心です。

四月には、フランス、ポルトガルを旅行してきました。旅費節約のため、安い時期とか最低のルートを探し、経済的な旅行に心がけました。

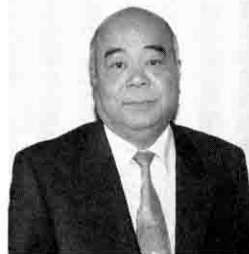
私は、外国人としてはめずらしいでしょうが、パンよりご飯、コーヒーより緑茶が好き、ご飯とみ

そ汁は毎朝欠かしません。

八郷町の環境や中学生についての感想は、静かで住み心地はよいところ。中学生たちは、最初消極的な印象でしたが、このころは積極性が出てきてよいことです。みなさんとてもまじめです。

八郷町での仕事を終えて、帰国してからの希望として、高校の先生になりたいと考えています。

## 国際理解教育の推進を期待



本図 亨教育長

国際化の進展は、県南地域において顕著にみられ、教育分野における国際理解教育の推進が急務となっています。

八郷町では、平成五年度待ち望まれていた英語指導助手の導入が実現しました。これについては、

既に実施されている市町村がある中で、足並みをそろえることができたことは、喜ばしいことです。これから、二十一世紀に向かって

て、国際社会に適應する人材育成を進める上で、その基礎形成の教育分野に課せられた責務は、大きいものがあります。

英語教育は、国際理解教育の中心的役割を果たすもので、この度の英語指導助手導入により、今後の教育効果向上が期待されます。

八郷町へ招致した外国青年カーター・ジェイソンさんと、町内小中学校児童生徒の交流が深まることにより、子どもたちの国際感覚の醸成、英語に対する興味の喚起が図れるものと確信しています。

また、現職英語教師の皆さんの研究向上心の刺激、という面での効果も大きいでしょう。

今後、さらに幅広い活用をはかるには、増員の必要性があります。予算面、受け入れ体制の整備に努め、検討をすすめていきます。

# いつでもどこでも だれもが学べる生涯学習

生涯学習情報提供システム6月1日より稼動



中央公民館に設置された端末機

高齢化社会の到来、余暇時間の増大などにより、文化的教養を高め、技術の習得を目的とする、生涯学習の必要性が叫ばれています。町では、皆さんの、広範多岐にわたる学習意欲にこたえるため、生涯学習情報提供システムを整備しました。

これは、茨城県が進めているもので、県内七十八市町村に端末機が設置されることになります。

町では、四月二十八日中央公民館に端末コンピュータを設置、利用開始は六月一日からになります。

## (システムの概要)

中央公民館に設置された端末コンピュータと中央生涯学習センターのコンピュータを電話回線で結び、各種の学習情報の提供をはかるものです。中央のコンピュータ

に登録蓄積されている学習情報をもとにでも照会することが出来ます。

端末コンピュータは、県立生涯学習施設や県内七十八市町村の公民館等学習施設に設置されますので、どこからでも提供を受けることができます。さらに、自宅のワープロやパソコン等の通信機器を使い、電話回線を通じて簡単に情報収集ができます。詳細は、水戸生涯学習センター、生涯学習相談コーナー、(☎〇二九二二二八一七二七)へ問い合わせください。

## (情報の種類)

### ①学習機会情報(約七千件)

どこでどのような学習事業が行なわれているのかが登録されています。

### ②施設情報(約二千四百件)

どこにどのような施設があるのかが登録されています。

### ③団体・グループ情報(約八千五百件)

どこにどのような学習サークル・グループがあるのかが登録されています。

### ④指導者情報(約六千百件)

どこにどのような指導者がいるのかが登録されています。このシステムを利用される方は、事前に中央公民館(☎四三六二六二)へ連絡してください。

## 平成六年度の婦人学級開設など

## 主な生涯学習事業

生涯学習課では、生涯学習時代といわれている中で、町民の皆さんが組織、サークルなどさまざまな形態での学習活動を通して、余暇時間の有効活用、生きがいづくりが図れるよう、いろいろな事業を計画し、援助を進めています。

本年度もいろいろな事業を予定しています。主な事業内容について紹介します。

### ●社会教育推進事業

#### (青年組織の活動)

青年層の職業の形態が多様化し、職場参加に占める時間の割合が多くなっています。

地域づくりの担い手となる青年組織の活動を援助し、活性化を図って行きます。

#### (婦人会組織の活動)

地域における会員相互の交流や学習を通して、婦人の地位向上、明るい家庭づくりをめざしての教育活動を援助して行きます。

#### (子ども会育成活動)

学校教育では、週五日制が導入



昨年の子ども会リーダー講習会

され、今後さらに、ゆとりある時間が増えると思込まれます。

子どもたちの健全育成を願って、地域での受け皿となる、子ども会活動への援助をすすめます。

子ども会球技大会、スキー教室などの開催を予定しています。

### ●社会教育活動総合事業

#### (家庭教育学級)

健全な家庭のあり方、親としての心得や家庭教育上での悩み、不安に応じて、学級生が計画的に学習し、学校と家庭とが一体となった教育の活性化を図るため、小・中学校の一年生の父兄を対象に開

設されます。

### （婦人学級）

生活環境が急速に変化している中で、さまざまな学習を通して、婦人の知識や教養の習得を図り、望ましい家庭づくりをめざして、地域において学級が開設されます。

### ●ふるさと少年教室

自然とのふれあいや、いろいろな体験を通して、郷土意識の高揚と郷土愛を培い、児童たちの社会的視野を広める目的で、自然ふれあい教室や体験学習などを行う予定です。

### ●オアシス運動

明るい地域社会、家庭づくりのため、みんなが明るく和やかに声

をかけ合うオアシス運動の啓発として、町内小中学校の児童生徒や一般の皆さんから体験作文などを募集し、紹介して行きます。

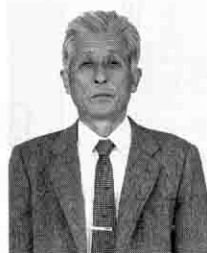
### ●成人教育推進事業

児童・生徒の健全な育成を願って、親と教師、家庭と学校が互いに理解を深め、PTA会員の相互の連携を密にしながら、教育環境の保全を図るための事業を行います。

### ●視聴覚教育推進事業

視聴覚備品の整備をすすめる学習活動への幅広い活用を図ります。夏休みに子ども会へのビデオ、映写機の貸し出し、優良映画会の開催など視聴覚教育を推進して行きます。

## 社教指導員に助川さん 派遣社教主事に船木さんが就任



助川良一さん

このほど、町社会教育指導員に柿岡の助川良一さん(63)と派遣社会教育主事に船木敬司さん(37)が就任されました。



船木敬司さん

助川さんには、主に生涯学習事業を担当していただき、生涯学習を促進していくための指導にあたっていただきます。また、船木さんには、主に成人教育を担当していただき、成人学級や家庭教育学級の指導に尽力していただきます。

ます。

### ●文化財保護顕彰事業

町には、国・県・町指定の文化財が数多くあります。

貴重な財産である文化財の保護継承に努めるとともに、文化財の公開を行い、皆さんに郷土の歴史や文化を知っていただき、さらに保護に努めて行きます。

昨年度から、国指定重要文化財「善光寺楼門」修理をすすめており、継続して整備します。

### ●八郷町社会教育講師の会事業

生涯学習時代に対応するため設置され、各地域や団体などで開催される組織的な教育活動を促進、援助します。

講師の会は、七名で構成されており、学校で開催される家庭教育学級、地域での婦人学級をはじめ子ども会、婦人会、老人会などへの講師派遣を行っています。地域、団体で講演会や勉強会などを計画する場合は、ぜひ生涯学習課(☎四三二六六九五)までご連絡ください。

会員は次の方々です。

小河原 四郎(瓦谷)  
助川 良一(柿岡)  
田上 七郎(下林)  
枝 弘三(柿岡)  
柴山 清(大塚)  
軽部 豊(上曾)  
鈴木 仁(柿岡)

## 何かはじめてみませんか

町では、平成四年度、生涯学習事業の推進母体である町生涯学習推進本部が発足しました。

二年間にわたる調査・協議をすすめてきた中で、町民の皆さんの協力をいただき、意識実態調査なども実施しました。その結果を踏まえながら、実態に即して、皆さんの意向に対応した事業計画、推進体制の整備をすすめてきました。具体的な実践活動にあたって、総合的かつ効果的に事業推進の核となる生涯学習推進協議会を設置しました。

また、町内各地区から、広い分野にわたって指導者を募集し、皆さんの要請に応えられる指導体制の整備をすすめました。

さらに、情報提供システムの有効利用促進によって、情報収集、組織間の交流が図られ、生涯学習活動の活性化が期待できます。

生涯学習は、皆さん一人ひとりが、自然な意志で、必要に応じ、自分に適した方法により、生涯を通して行うものです。趣味の講座、レクリエーション、スポーツ、文

化活動など、身近なところから何かをはじめ、生きがいある、充実した生活の実現をめざしてみたいかがでしうか。

### 公民館講座の活用

中央公民館では、本年度も各種の講座が計画されています。

積極的に参加して、趣味や特技を生かした仲間づくりと合わせて生涯にわたって継続できることが見い出せるでしょう。

### スポーツ活動への参加

子どもから老人まで、それぞれの年代層でいろいろなスポーツ団体が組織され、活動が行われています。健康づくりに積極的に参加されることをお勧めします。



昨年の公民館まつり



## 優良農業後継者をたずねて (3)

白田さんのお宅は、山ふところの、小高い丘の上、みかんもできるところにあります。

訪れたときは、近くにあるライセンサーで、組合の皆さんと水稲の種まき作業をしているところでした。

白田さんは、母親が病気で、目が不自由になった中学生のころから、家事一切を任せられ、中学校卒業後、農業に従事しています。

家族は、両親と本人の三人ですが、農業は父親と二人。母親は、「私ができない分まで、一生懸命やってくれるので、ありがたい」と話していました。

経営の主体は、水稲で2ヘクタール、野菜ではピーマン10アールを栽培しています。水稲は、昨年、ひとめぼれを植え付けましたが、あいにくの天候不順で、例年の収穫量を大きく下回りました。水稲中心の経営にあつては、大きな痛手でした。今年こそは、豊作であつてほしいと、期待をかけています。

米作りは、水田が基盤整備され、機械化が進んでいる中で、大規模経営が望まれますが、当分は現在の規模でいくそうです。

ピーマンは、市場出荷と生協出

## 今年は良好な作柄へ 希望をもって米作り

瓦谷 白田 和 代さん (22)



ライセンスセンターで苗作りの準備をしている白田さん

荷が半々の割合です。こちらは、収穫量、価格ともまずまず安定しています。生協への出荷が定着して、価格の面で安定していますので、生協出荷と市場出荷を、うまく組み合わせて進めていきたいという事です。

動物好きで、犬のリキを農作業には必ずつれていく優しい白田さん。父親の清さんは、そんな白田

さんに、「早く良い相手を見つけて、跡をまかせたい」と話していました。自然に左右される農業、厳しい現状の中で、一生懸命働く姿からは、農業を守り、受け継ぐ自信を感じました。白田さんの町への要望は、「兼業化や、農業従事者の高齢化が進んでいる中で、若者が希望のもてる農業の振興に努めてほしい」ということでした。

## 町長の日記帳から



結婚難対策に協力を

四月の主な動向はつぎのとおりです。

一日(金)町職員辞令交付式

四日(月)軍恩八郷支部総会

五日(火)新治ブロック保育協議会

六日(水)平成六年度交通安全総決起大会

七日(木)南中学校入学式

八日(金)朝日小学校入学式、加波山神社例大祭

十一日(月)柿振興協議会代議員会

十二日(火)議員会総会

十三日(水)農業委員懇談会、林地

区百寿会、傷痍軍人・同妻の会

十四日(木)婦人会総会、東筑波観

光果樹組合総会

十五日(金)春の交通安全立哨指導

十八日(月)農協梨部会、柿岡地区百寿会

二十日(水)県畜産試験場アクセス

道路説明会

二十一日(木)食生活改善協議会

二十二日(金)県花卉園芸協会総会、

恋瀬地区百寿会

二十五日(月)母子福祉会、小幡地区区長会

二十七日(水)結婚相談員総会

二十八日(木)身障者福祉会総会

八郷町の年間出生児数は十年前、三百七十人を数えましたが、ここ数年二百七十人前後に減少しています。

このような減少傾向は、嫁不足、結婚難と連動していると思われる、町としても重大な問題となっています。町では、昭和四十二年に農業後継者結婚対策協議会を発足させ、努力を重ねてきましたが、昨年、同協議会は、農業後継者ばかりでなく、すべての町の後継者を対象に、配偶者を確保すべく改められました。

さらに、町内の後継者の仲人をされた方にこれまで一万円の謝礼を差し上げていましたが、今年度からそれを五万円に引き上げました。後継者問題は、各家庭のため、町のためそして国のために地域が努力していかなければならない重要な課題です。

皆さんも後継者問題を自分のこと、わが家のこととして考え、ご協力いただきたいと思います。



## パートタイム労働法

### パートタイムをより働きやすく

パートタイムつまり短時間労働者とは、同一の事業所に雇用される通常の労働者に比べて、一週間の所定労働時間が短い労働者といえます。

図Ⅰをみても分かるようにパートタイムは年々増加しています。そのほとんどが女性で、全体の八十五パーセントを占めています。パートタイムの年齢(図Ⅱ)は三十五歳から四十五歳未満が最も多く、次いで四十五歳から五十五歳未満となっています。このことから、子育てを終えた女性が家事に差し支えないよう、短時間で働けるパートタイムを選んでいることが分かります。

パートタイムは現在の経済社会にとって重要な役割を果たしています。しかし、一方でその就業をめぐる、種々の問題点も指摘されています。

パートタイムは、労働時間が短いことを除いては、他の労働者と同じですから、労働者の保護に関する諸法令が当然に適用されます。その主なものは、労働基準法、最低賃金法、労働組合法、労働安全衛生法、労働者災害補償保険法などです。

パートタイムで、働きづらいつ感じたりすることはありませんか。

パートタイムをより働きやすくするためにパートタイム労働法(短

時間労働者の雇用管理の改善等に関する法律)が平成五年十二月に施行になりました。

この法律は、パートタイムの労働条件をはじめとする雇用管理の改善、職業能力の開発や向上等に関する事業主が講ずべき措置などについて定めています。

パートタイム労働法には次のようなことが定められています。

△適正な労働条件の確保

△雇用通知書(賃金、労働時間その他の労働条件を明らかにした文書の交付▽就業規則の整備▽期間の定めのある労働契約の期間、更新等▽労働時間▽年次有給休暇▽賃金・賞与及び退職金▽健康診断の実施

△教育訓練の実施・雇用管理の改善

▽教育訓練の実施▽福利厚生施設の利用▽育児休業に関する制度▽雇用保険の適用▽高齢者の短時間労働の促進▽通常の労働者への応募機会の付与

また、パートタイムについての相談があるときは、次の窓口へお問い合わせください。

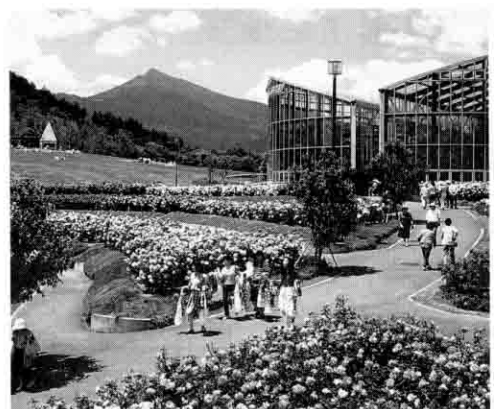
◎女子労働問題に関する相談は  
茨城婦人少年室(☎〇二九二二二二二九一五)

◎パート労働に関する相談は  
二十一世紀職業財団茨城事務所  
(☎〇二九二二二二二二〇二〇)

花と緑の楽園

茨城県 フラワーパーク

## バラまつり 三万株の世界のバラ



五百品種、三万株の世界のバラをはじめとする、四季おりおりの「花と緑」が楽しめる茨城県フラワーパーク。当園では茨城県の県花でもあり、フラワーパークのメインの花でもあるバラの時期を迎え、毎年恒例の「バラまつり」を六月十九日まで開催中です。

期間中、各種バラ苗や鉢バラを多数取りそろえ、格安にて即売いたします。また、イベントも盛りだくさんです。

期間中の土曜日は五十名様、日曜日には百名様に抽選で鉢バラをプレゼントする「鉢バラプレゼント」。六月四日(土)には、午前十時より「バラとモデルの撮影会」。六月五日(日)には、午

前十一時から午後二時からの二回「フラワーデザイン教室」。また、バラの手入れや管理法などに関する園芸教室を六月十二日(日)の午後一時三十分より開催いたします。

その他、自生ランの一種であるウチョウランの展示即売会を六月十八日(土)〜二十六日(日)まで行います。

バラまつり最終日の六月十九日(日)には、「父の日プレゼント」として「父と子」の入園者先着百組に切りバラをプレゼントいたします。

家族そろって楽しめるフラワーパークへぜひどうぞ。なお、月曜日は休園日ですのでご注意ください。

撮影会」。六月五日(日)には、午

## 関東の清水寺といわれる珍しい建物

### 峰寺山西光院本堂

県指定 昭和四十九年九月二八日

所在地 八郷町吉生峰寺山西光院  
吉生の北端に海拔四百メートル程の峰寺山がある。その中腹に関東の清水寺といわれている天台宗西光院があり、通称峰寺と呼ばれ馬頭観世音としても古くから各地に知れ渡っていた。

寺伝によると、当山は平安時代初期の大同二年（八〇七）徳一法師の開基といわれている。

徳一法師は藤原仲麻呂の九子に生まれ、四歳で仏道に入り、二十歳頃には奈良でも有名な法相宗の学僧となった。当時墮落した都の仏法に飽き足りず、関東に来て筑波山中禅寺を初め、東北にも法相

宗の布教に専念し三十余の寺を建立した名僧といわれていた。

西光院もその一寺といわれ、筑波に沈む夕日の美景から、西方極楽浄土の想いを寄せ「西光院」と名付けられたといわれている。

建立当時は法相宗。いつの頃から真言宗となり、元禄の世になって天台宗に改宗された。高さ十メートル程の大自然石の上に一メートル程の丸石が重なり、遠方から望むとコケシ人形のように見える。

この自然石を霊石とし、馬頭観世音として深く信仰されてきた。

この霊石を覆った本堂は間口と奥行共に七・六メートル。総高二十二メートルの寄棟造り、岩石上に組んだ脚高は十一メートルの懸造り、全国でも珍しい建造物として高い評価を受けている。

西光院本堂

現在の御堂は安政六年（二七七）に焼失し、寛政三年（二七九）に再建したもので、回廊からの眺望は素晴らしい。八郷盆地を一目にし、霞ヶ浦から太平洋までも望める。また筑波連山の四



回廊からの眺望

季の変化や月夜の風景もまた格別で、京都の清水寺をしのぐものがあるといわれ、昭和二十五年に茨城百景の一つに指定され、四十九年に県重要文化財の指定を受けた。

西光院には「小栗判官と馬頭観世音」の伝説が残るが、現在も正月十八日が祭礼日になっている。

昭和三十年頃までは各農家に牛や馬を家族同様に育て農耕や運輸に用いていた。この日は牛馬の安全祈願のため、近郷近在の参詣者で大変な賑わいだった。東北地方や北海道の各牧場からもお札を迎える姿が見られた。峰寺山西光院の名は全国に広がっていた。

しかし機械化の進歩により農耕の牛馬は絶え、静かな西光院に変わってしまったことがさびしい。

「全国にも類のない建造物で、関東の清水寺」といわれ、幾度かテレビで紹介されているが、八郷の誇りある建造物として永遠に保存していきたいものである。

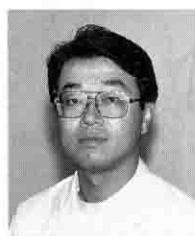
## 最近気になる病気

### 早期胃がんと

#### 内視鏡的粘膜切除術

石岡市医師会病院

内科 田谷 光一医師



最近、内視鏡を用いた治療方法が注目されています。例えば、腹腔鏡を用いた胆のう（胆石）摘出術や、内視鏡的粘膜切除術などです。今回は、早期胃がんの内視鏡的粘膜切除術についてお話しします。

早期胃がんの治療は、従来は外科手術が第一選択の治療方法でした。しかし、こういった外科手術標本の病理組織学的検討によって、多くの早期胃がんは、リンパ節などの転移病巣のない病変であることがわかってきました。また、内視鏡診断の進歩や、健康診断の普及により、早期胃がんのなかでも、より早期の段階である微小胃がん、小胃がんが確実に発見されるようになってきました。さらに、これらの病変が高齢者ならびに合併疾患を持った患者さんに多くみられるようになってきました。

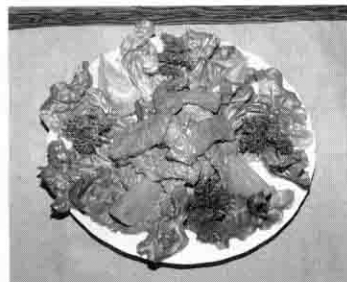
このような状況のなかで、より安全に行われる治療方法として

内視鏡的粘膜切除術が考えられました。

胃の壁の一番内側の部分を粘膜と言います。その粘膜が異常増殖する病気を胃がんといい、胃がんは、進行すると粘膜からさらにその外側の筋肉へと侵入していきますが、粘膜内にとどまっている場合を早期胃がんと言います。したがって、早期胃がんの一部は、病変の粘膜の下に液体を注入し、がんを隆起させて、その隆起を正常の粘膜も含めてスネア（金属の輪）で絞こんで電気切除することによって、完全に治療することが可能です。この方法を内視鏡的粘膜切除術と言います。入院も一週間程度です。

切除したあとは、いわゆる胃潰瘍になりますが、今は強力なお薬がありますので一〜二か月で治すことができます。ただし、胃はそのまま残りますので、再発の可能性もあり、定期的内視鏡検査は必要ですので、お忘れなく。

## 韓国風焼き肉



食生活改善推進員 来栖 範恵 (柿岡)

材料 (4人分)

〔焼き肉〕牛肉うす切り400~500gくらい し  
しょうゆ50cc ねぎみじん切り大2 おろしにん  
にく1片 ごま油大1 こしょう少々 砂糖大  
2 梨(すりおろしたもの)1個(無い時はい  
れなくともよい) 〔付け合わせ〕サラダ菜・パ  
セリ・トマトなど適量

## 作り方

- ①材料全部をボールに入れ、手でまぜ合わせ2時間くらいおきます。
- ②油を引いたフライパンで①の肉を広げて焼きます。焼き上がった皿に付け合わせの野菜を並べて中心に肉を盛ります。
- ◎すりおろした梨を混ぜ合わせることで多少かための肉でも柔らかく、おいしくいただけます。冷めてもおいしいので、お弁当のおかずにも良いとおもいます。



わが家の思い出

大増

宮城 梨沙ちゃん

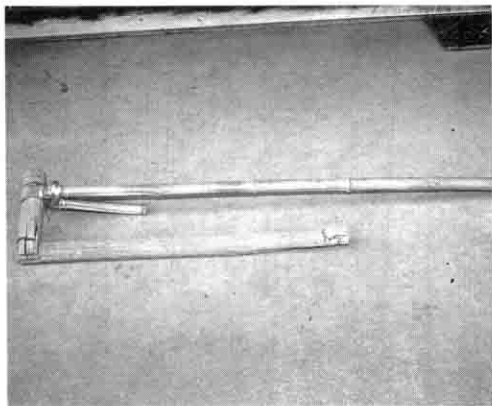
父 隆さん 母 久美子さん  
平成4年11月28日生まれ(長女)  
♥家族からの一言

パパと遊んでもらっているときが一番楽しい、わが家のアイドル梨沙ちゃんです。食べ物好き嫌いがなく何でも食べます。いつも外で砂遊びをしたり、ネコを追いかけたりと目が離せません。元気にスクスクと育って欲しいです。

## 四季おりおり

## 八郷の歳時記

⑤



くり棒

「麦飯」などの言葉も懐かしく感じるほど麦はすっかり準主食の座から遠のいてしまった。戦前より戦後のある時期まで、一般家庭の主食は、米と麦の混合、所謂麦飯であった。今の健康食といっている引割麦や押麦とは違い殆どがいまし麦であった。

畑の主要作物は冬作の麦であり、田の二毛作の大方も麦が作られていた。麦と言っても麦飯に炊くのは大麦で粉に挽くのが小麦である。小麦より大麦の方が早熟である。

十月下旬頃より十一月いっぱい位に蒔き、五月中旬頃より六月上旬にかけて刈り、取り入れ作業に入る。

まだ脱穀機の出現していない以前は、原始的な方法で麦打ち台などに打ちつけて穂を落したり、手頃な小束にして

## 麦打は農家の過酷な労働

麦焼といって麦束から麦束へつきつき火を移して穂首を焼き落したりした。明治四十四年に足踏み脱穀機が発明され、麦扱きをするようになってから作業は能率化された。

小麦は扱くとすぐ粒になるが、大麦は穂のまま落ちてしまうのが多い、これを取りまとめ、梅雨時の晴れ間を見

て庭いっぱい藁を敷き並べて干し広げ乾燥させ、頃合いをみて、くり棒(所

によつては唐竹、連枷といっている)という約一畝五十竿位の竹の先に藁を結わえ付けそれに一畝ほどの腕木をつけたもので、これを回転させながら麦を打ちつつ藁のまわりを横歩きするの

のである。ひとまわり打ち終わっては麦を天地替えて、また同じ作業を繰返す、このくり棒を使用するには一寸した技術を要するが、各家ごとに「結い」の制度があり、その人たちが数人で麦打唄を唄いながら麦を打つ光景は律動的で自然なリズムを生んだものだ。

しかし、梅雨晴れ間のむんむんと蒸し暑い日射の下、麦ほこりが汗まみれの膚につき、のきが皮膚を刺激して痛痒に感じている。このあと、唐箕にて選別し、更に粒についている細かいのぎを取除くため麦押しという作業があるが、この麦打ちは農家の過酷な労働の一つであった。広報やさと俳句選者 綿引鼓峰

# みんなの広場



小幡 藤田由香里(6)



柿岡 滝本理恵



小屋 井川篤子(10)



小幡 飯田恵子

## 私モ

### ひとこと

#### 町

内に長生きなさっている方が沢山居られます。老人はなかなか筆を執ろうとしませんから、リポーター(広報課員)を派遣して長命の秘訣を記事に見ませんか。食事栄養、家伝業、健康運動法、etc

真家 善方博義(73)

#### 毎

月、毎月「やさ」とがくるのがとーつてもたのしみです。とくに、いろいろな人が書きたいいろいろな「絵」がとーつても大好き。これからいろいろな「絵」をのせてください。

金指 関口由佳

#### 私

も来月に出産を予定していますので、自分の子供も「わが家のアイドル」に載ることができれば...と考えています。

根小屋 萩ノ谷美江子(24)

「わがやのアイドル」への応募は大歓迎です。だいたい三歳くらいまで

## 習字コーナー

評 (財)独立書人団会員理事 関 翠 邸

芦穂小五年 藤代恵史

温和

芦小 五年 藤代恵史

明るく、ゆったりとして、筆使いが上手です。

芦穂小六年 白井由貴子

健康

芦穂小 六年 白井由貴子

伸々として気持ちよく、真面目な書き方で立派です。

#### 特

のお子様を載せていますので、都合の良い時に電話で広報係に連絡してください。よろしく願います。広報係 集給食サービ事業を読んでとても暖かい気持ちになりました。

細谷 飯島悦子(29)

#### こ

の八郷町に家族と共に越して来て早四年。今年もまた目にしみるような新緑をながめながら、このすばらしい自然をいつまでも平安な気持ちで見たいと願っております。

柿岡 武内久美(31)

#### い

つも楽しい広報紙をありがとうございます。三月号で、八郷町の文化財第二十回を迎えました。いつかは機会があったら訪れてみようと思いい、広報紙を保存してあります。また

改めて、八郷町には貴重な文化財が多いのだと思いました。

私事になりますが、四月より中央公民館でエアロビクスを習い始めました。こんな鈍い私には、体を動かす事は一つむかえないと思っていたのに、とても楽しいです。その訳は習う人により近い(?)年の先生が、初心者にも気を使いながらやさしい指導をしてくれるからです。何かを始めてみるには勇気がいります。でもやってみなければ進歩は望めません。こんな楽しいエアロビ、皆さんに知ってもらいたいと思っています。

真家 渡辺百合子(38)

四月号のイラストのなかで颯風は颯姫の誤りでした。訂正しておわびいたします。

広報係



フラワーパークの入園券  
とふれあいの森乗り物券が  
ペアで当たるよ

## 広報クイズ 74

3つの答えの中から正解を選び  
ハガキに書いて送ってください。

①フラワーパークの連休中の入場  
者数は？

- (A)約3万人 (B)約4万人  
(C)約5万人

②カーターさんが学校で教えてい  
る語学は？

- (A)フランス語 (B)中国語  
(C)英語

③生涯学習情報提供システムが稼  
動するのはいつから？

- (A)6月1日 (B)7月1日  
(C)8月1日

### 【応募の方法】

☆ハガキに広報クイズ74と書き、  
答えの記号(例1-A)、住所、氏  
名、年齢、世帯主と「私もひとこ  
と」へのご意見や広報の感想など  
を書いて送ってください。イラスト  
やマンガも大歓迎。

☆全問正解者の中から10名に、ペ  
アでフラワーパークの入場券とふ  
れあいの森の乗り物券をプラスし  
てプレゼントします。

☆締切日 平成6年6月15日

☆応募先 〒315-01 八郷町柿岡  
2009-3 八郷町役場秘書広聴課

☆当選者の発表 本紙7月号

### 【広報クイズ72の当選者の発表】

正解は1-C、2-B、3-Bでした。  
応募総数45通、正解45通の中から  
次の10名が当選しました。

鬼沢圭輔(小幡) 山田一雄(東成  
井) 高橋春子(柿岡) 関ウメ(柴  
内) 藤田由香理(小幡) 井川沙織  
(小屋) 田村保子(加生野) 鬼沢  
典子(小幡) 萩原志づ(月岡) 富  
田たか(大塚) [敬称略]



RAMU



妖狐 ノヤマ



うさぎ

## ●やさと文芸

### 短歌

吉田次郎選

合格を知らせる孫のはずむ声努力実りて今日の喜び

弓弦塚田喜代

巡り来る春の彼岸のまだ寒く友の計報に胸いたむなり

真家川崎夫久

目を閉じて子供の頃を振り返る幾山河を越え来たるかな

山崎鈴木君江

### 俳句

綿引鼓峰選

村役場跡の桜も咲き満てる

青田田上岳尾

春風に肩を並べて行く二人

東成井小島せん

散策の時には蔵なども摘み

柿岡野山貞子

### 俚謡

鈴木弦月選

春の朧ろに蛙の声を聞えて米研ぐ手の白さ

上曾足立喜一郎

一人暮らしも自然に馴れて持った手鍋に知恵も湧く

下林鈴木寿美

胸の想いを包んだ謎も解いて欲しさの添手紙

上林大久保筑峰



風薫る五月。自転車は緑の風を  
走り抜け、アツという間に過ぎ去  
ります。フルーツラインにて

やさ  
と  
点  
描

# 「まち」の「話題」で「き」ごと

身近な出来事や地元の  
話題をおよせください  
(連絡先・秘書広聴課 内線二二三)

## 交通安全を願って立哨指導

春の全国交通安全運動が四月六日から十五日まで展開されました。その一環として、交通安全協会八郷支部では四月十五日、柿岡下宿交差点で立哨指導を行いました。当日は支部長である町長を始め

とし、石岡警察署交通課の警察官や女性ドライバーの会の皆さんが、パンフレットなどを配り交通安全を訴えました。ドライバーの皆さん、ルールを守って安全運転を心掛けましょう。

## 九年ぶりに虚無僧慰霊祭

片野の光安寺橋の近くに昔、光安寺という虚無僧があつたそうで、いまでも虚無僧の石碑が残っています。虚無僧が、尺八を吹きながら諸国を回って修行していたことから茨城県尺八本曲同好会では四月二十四日、光安寺跡で慰霊祭を行いました。

ました。読経のあと、同好会の十四人の皆さんが、今では畑の片隅にひっそりと残っている虚無僧の石碑に向かって、尺八を斉奏しました。ここでこのような慰霊祭が行われたのは九年ぶりのことになりました。

## 大增の天然水はおいしいよ

近ごろ天然飲料水がおいしい水と銘打って販売されていたり、筑波山系で湧き出た水が「名水」として周辺の人々の関心を集め、水を汲むのに列ができたりしています。そんな中で八郷町の大増に天然飲料水の製造・販売会社であるツクバ

サンスイ会社が誕生しました。この会社は、大増に深井戸を掘って水源を確保し二月から天然飲料水「筑波山水」の製造・販売を始めました。天然飲料水の製造・販売は町ではもちろん、県でもはじめてのことなので注目を集めています。



ときめき  
ティータイム

小松崎伸子(川又・20歳)さん

スポーツはバレーボールが好き。特技は書道。今度温泉へ行つてゆつくりしたいと思っています。



ありがとう

ぐんぐん

○恋瀬保育所へCDラジカセ一台  
平成五年度恋瀬保育所卒園児  
父母一同





## 地磁気観測所ってどんなところ？

科学技術に関し、広く一般の皆さんの関心と理解を深めるようにと、四月十八日から二十四日まで科学技術週間が設けられています。これに伴って柿岡にある地磁気観測所が四月二十三日に一般公開されました。公開されたのは、地震や地磁

気の観測機器・建物などです。中に入ると、観測所の係員の方が丁寧に案内し、説明してくれます。広い所内には芝生や木が植えられ、古い建物のなかには大正時代に建てられたものもあります。科学に興味のある方は来年ぜひご覧ください。

## 岡崎利男さんに勲四等瑞宝章

春の叙勲がこのほど発表され、町内からは元茨城県立石岡第一高等学校校長の岡崎利男さん（70歳）が受賞しました。

岡崎さんは昭和十八年に埼玉県立熊谷農業高校の教諭をはじめとして昭和五十九年に退職するまでの四十一年間、おもに高校教育の向上と発展に尽くされました。その間、十二年にわたり高等学校の校長を務めるかたわら、県農業学校校長長など種々の組織の発展にも大きく貢献

されています。地域住民はもとより職場を同じくした教師、当時の生徒からも親しまれ高い評価を得ています。これらの功績が認められ今回の受賞となりました。岡崎さんは「はからずも受賞できたことは僥倖であり、光栄に思っています。受賞は自分だけの力ではなく、周りの皆さんのおかげです。これを機会に社会のために微力を尽くしたいと思っています。」と受章の喜びを話されました。

## もしもの時に備えてテーピング講習会

テーピング講習会が四月二十四日、総合運動公園で開かれました。これはスポーツなどでケガをしてしまった場合に備え、その予防と応急手当を学ぼうと開催されたもので、町では初めてのことです。講習会には三千人が出席し、午前中は講義を聴き、午後からは実技を行いました。

た。実技では二人一組になり、相手の足に実際にテーピングをして学んだことを確認しました。講習会は講師のユーモアを交えた説明に、終始和やかな雰囲気の中で行われ、出席された皆さんは、笑いのなかにも、真剣にテーピングの仕方を学んでいました。



■訂正 四月号の「まちの話題できこと」で高齢者美術展の書の部で入選した久保田義広さんの名前の一字が誤っていました。正しくは久保田善広さんです。おわびして訂正いたします。



皆さんゴールデンウィークは、楽しく過ごせましたか。

残念ながら、私は四月の定期異動で広報係の担当となり、連休ではなく連出でした。前任者も、話によれば締め切り前は休日返上で日夜奮闘されたとのこと。それもこれも広報の使命である、新鮮な話題をいち早く皆さんの手元へという強い信念があったればこそ。

知識も乏しく、筆もままならぬ私、この先いささか不安ではあります。私、これまで受け継がれてきた広報「やさ」との歴史をなんとか守っていききたいと思っています。これから、八郷町の隅々まで、取材に歩き、いろいろな話題を提供したいと思っています。

引き続き広報担当の（武）女史とともども、皆さんに読んでいただける、親しみやすい広報紙づくりを努めていきます。（市）

6月1日～7日は水道週間

# 水は限りある貴重な資源です

八郷町の水道は、年々着実な発展をとげ、平成6年3月31日現在給水件数6,229件、給水人口28,605人に、1日平均給水量5,300m<sup>3</sup>を給水しています。今や水道は、私たち住民の健康で文化的な日常生活を支える最も重要な施設であり、不可欠なものとなっています。

一方、水道の使用量も増え続け、現在の給水量では近い将来、水不足の事態も起こしかねません。水は限りある貴重な資源です。私たち住民が一人ひとり節水を心掛け、水を大切にしましょう。

## 〔町の水道水の供給方法〕

八郷町の水道事業は中央浄水場系と園部浄水場系、及び林地区の一部の浄水場に分かれて給水しています。

中央浄水場は、水源を町内の地下水と県西広域水道用水にもとめています。まず、町内八本の深井戸からの地下水をろ過し浄水した後、霞ヶ浦を水源とする県西広域水道用水を、日量1,500トン受水し、あわせて供給しています。

園部浄水場は、水源を深井戸1本より求め、中央浄水場と同

じ水処理経過を経て供給しています。林地区の一部の浄水場は、深井戸1本と県西広域水道用水をあわせて供給しています。

水源を地下水だけに頼っていると、近年の水需要の増加により、水源の枯渇などの問題が生じます。こういったことから県西広域水道用水を昭和63年より受水しています。

## 〔水道水ができるまで〕

霞ヶ浦を水源とする県西用水は、新治浄水場で浄水されます。

霞ヶ浦の水はまず、着水井の中から沈殿池に移り、細かい砂やゴ

ミを沈めます。この水をろ過池の底にある砂の層でこします。水の中には、鉄、マンガ、ン、アンモニアや一般細菌などが含まれています。それを浄水池で塩素を入れ消毒して、安心して飲める水にします。

水道水は、汚水や病原菌などにより、汚染されていないかどうかをチェックするため、約30項目の水質基準が定められており、厳しい検査がおこなわれます。

このように水道は、安全で衛生的な水を絶え間なく送り続けています。

私たちは、水はひねると出てくるのが当たり前だ、と思いがちです。しかし、水が安心して飲めるようになるためには、いろいろな過程が必要です。時にはこのことを思いだし、水を大事に使うことを、これから心がけていかなければならないでしょう。

## 水を大切に使う工夫

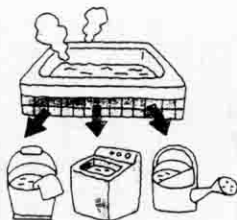
水を大切に使うためには、具体的にどうすればよいのでしょうか。ここに代表的な節水の方法を載せてみました。まず、身近な生活用水を節約してみましょう。



歯みがきは、コップ3杯程度です。流しっぱなしでは、1分間約6ℓの水のムダ使いです。



洗面、炊事には、水の出を調節する節水コマもあります。



浴槽は小さなものでも200ℓ、せめて残り湯の半分位は、洗濯・掃除・撤き水に使いそ。



バケツ洗いなら5杯ですむ洗車も、流しっぱなしのホース洗いでは、30杯以上の水が必要で



水洗トイレなど、節水型機器も開発されています。



洗濯でも、工夫をすれば1回100ℓの水ですむはずです。流しっぱなしスタイルだと240ℓになります。